

ART & T Magazine

Siège Social : 2 rue Francis Poulenc 37300 - Joué-les-Tours
Secrétariat : lieu dit Luatte 36290 - Obterre 02.54.38.85.45

Prix : 1 €

Courriel : art.et.t@wanadoo.fr
Site Internet : <http://www.artett.com>

FEVRIER 2003

Le mot du président

Notre assemblée générale s'est déroulée le 4 février et les comptes se sont équilibrés en tenant compte des livres en stock.

Cette année 2003 sera marquée par une participation auprès des médiathèques et bibliothèques de la région et du futur livre concernant la première guerre mondiale.

Il ne faut pas oublier les différents concours de poésies et je souhaite à toutes nos poètes le succès.

Enfin, je suis désolé pour l'annulation de notre participation au Téléthon 2002 (d'un commun accord avec le coordinateur Ch. Gourmelen) ceci afin d'éviter toute équivoque concernant la publicité dont notre association aurait pu bénéficier à l'occasion de cette manifestation.

Le président,

Mise en page et rédacteur

Michel MAGNY

Imprimé par nos soins
pour tout contact et abonnement
lieu dit Luatte - 36290 OBTERRE

02.54.38.85.45 ou
art.et.t@wanadoo.fr

EXPOSITION

36 - NIHERNE

Lieu : médiathèque.

Exposition : samedi **8 février** - mercredi **12 mars** 2003.

Intervention des poètes : **samedi 8 mars** (9 h à 12 h) réservé aux élèves. Après midi : (14 h à 18 h 30) dédicace (*) tout public.

37 - LARCAY

Lieu : écoles et salle des fêtes.

Exposition : vendredi **14 mars** - dimanche **16 mars** 2003.

Intervention des poètes : le **vendredi 14 mars** (10 h à 12 h) dans l'école. L'après midi : (14 h à 17 h) réservé aux élèves à la salle des fêtes. Samedi 15 mars : libre.

Dimanche 16 mars (14 h à 19 h) : dédicace (*) tout public.

Résultats du concours et vin d'honneur.

36 - RIVARENNES Salon du Livre : FESTILIVRES

Lieu : écoles et salle des fêtes.

Exposition : mercredi **19 mars** - dimanche **23 mars** 2003.

Interventions des poètes : le **samedi 22 mars** (10 h à 12 h) dans les écoles. L'après midi : dédicace (*) scolaire et public (14 h à 22 h).

Dimanche 23 mars : dédicace (*) (10 h à 19 h) tout public.

36 - ARGENTON Salon du Livre.

Lieu : Salle des Fêtes.

Dimanche 6 avril (10h à 18 h)

37 - JOUE-LES-TOURS

Lieu : Maison pour Tous.

Exposition : courant octobre 2003.

(*) NOMS des poètes :

Kathy MAGNY,
Yvette OSTERMANN,
Kathy FERRE,
Marie-José LEBEIGLE.

expositions

Témoignage 1914-1918

Notre association va éditer une véritable encyclopédie concernant la première guerre mondiale de 1914 à 1918 en relatant le témoignage d'un caporal infirmier E. Repessé (correspondant de guerre au journal 'Le Miroir') qui écrivait des notes au quotidien, dessinait des croquis explicatifs et prenait des photos en les développant au poste de secours sur les fronts de l'Argonne, de la Somme et de Verdun.

Un témoignage poignant très fort en émotions qui devrait maintenir le lecteur en haleine tout au long des quelques 800 pages.

Afin de vous permettre de vérifier l'intensité des écrits et des photos inédites de ce caporal infirmier, nous vous invitons à découvrir ci-contre quelques extraits.

Deux diaporamas peuvent être également vus sur notre site Internet.



Photos d'Ernest REPESSE



Lettre d'une Mère Française à une Mère Allemande

Madame, votre fils est blessé gravement. Je reste auprès du lit où la fièvre le couche. Je ne le quitte pas. Au moindre mouvement, J'accours, et je comprends, sans qu'il ouvre la bouche, Ce qu'il attend de moi pour soulager son mal... Le canon fait trembler les murs de l'hôpital, Car la bataille est là, toute proche, terrible ! Et vos soldats, souvent, nous ont choisis comme cible... J'avais un fils unique ... Il se battait là-bas. Lorsque, aux soins des blessés, je me suis consacrée, Cet espoir insensé m'avait presque leurrée Que, s'il était frappé, je guérirais mon gars... Et voici, qu'avant-hier, on m'apporte le vôtre J'aurais préféré, certes, en secourir un autre, Et j'hésitais, d'abord ; près de cet Allemand... Mais il m'a regardée et dit ce mot : "Maman !" Le seul qu'il sût, peut-être, et qui m'a décidée... Je voulais le sauver et n'eus plus d'autre idée...

Jusqu'à ce qu'on m'apprit que mon fils combattant Contre le votre ... Enfin, dans la même bataille, Blessé légèrement d'un éclat de mitraille, Fut ensuite achevé d'un coup, à bout portant !... Je pensais votre enfant, quand vint cette nouvelle Et mon chagrin fut tel que je n'ai pas pleuré !

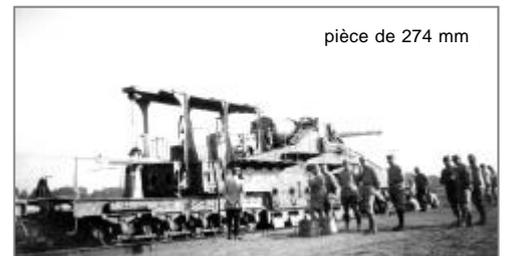
Or, le major me dit, surpris et rassuré : "votre blessé va mieux, et c'est à votre zèle Qu'il devra son salut, que je n'osais prévoir" Ainsi, vous reverriez votre fils, vous madame ! Et moi, pour respecter ce grand mot : le devoir, Je serais toute seule à pleurer l'affreux drame, En ma maison déserte, avec le souvenir !.. Un jour, prochain peut-être, il pourrait revenir Vous presser sur son coeur, après l'horrible guerre.. Et le mien dormirait, quelque part, sous la terre, Dans un coin ignoré, sans croix et sans cercueil ! Vous auriez cette joie, et moi, j'aurais ce deuil!

Cela ne se peut pas et c'est trop d'injustice ! Que le même destin, pour nous deux s'accomplisse : Je suis, maintenant, seule ici ... Votre enfant dort, Je n'ai qu'à faire un peu plus forte sa piqure, Pour que, sans s'éveiller, il entre dans la mort... Nul remords ne m'étreint et ma main sera sûre... Que m'importe si Dieu ne me pardonne pas !.. Je ne suis qu'une femme et je venge mon gars !

L'allemande lisait, et des larmes de rage Ruisselaient lentement sur son visage en feu Mais l'autre avait écrit plus loin : "Tournez la page" Voici le post-scriptum de son terrible aveu :

"Madame, votre fils est sauvé ! Mon complot Etait que vous viviez, pendant une minute, Les heures de tristesse et d'angoisse et de lutte désormais seront, sur la terre, mon lot. Mon mal est sans remède, un seul baume l'apaise : Le bien que je peux faire ... Et je m'efforcerai, Madame, d'être bonne, autant que je pourrai... Recevez, le salut d'une mère française !"

"... Encore vingt bonnes minutes avant d'y arriver. Je passe sur la route sans crainte maintenant et sur ma gauche, je vois des fausses pièces d'artillerie faites avec des roues de charrettes, comme affût un tronc d'arbre avec le capuchon. Ces pièces sont faites pour tromper l'ennemi... Tout était bien fait, des feuillages cachaient un peu ces pièces et il y avait une longueur de rails d'environ 50 mètres avec un wagonnet, ce qui faisait croire que ces pièces étaient ravitaillées en munitions par un petit train...."



pièce de 274 mm

"... L'après-midi, je vais photographier les grosses pièces... La batterie comprend 4 pièces de 274, l'obus pèse 300 kg d'une longueur d'un mètre et 4 cm. Aujourd'hui, elles ont tiré chacune à une distance de 24 km. Chaque obus coûterait 3.000 francs...."

"...Avons des blessés plein le poste de secours et une marmite tombe dessus. Effondrement, des cris de détresse des blessés, la lumière est éteinte et il y en a 5 de chez nous qui sont ensevelis. Aussitôt, ceux qui sont libres prennent des pioches et des pelles pour les dégager..."

Témoignage d'Ernest Repessé.

Et mon histoire alors !
écrit par Yvette, ma secrétaire et ma maman



Premier janvier 2003

Je n'aurai pas été jusqu'à la date de mon anniversaire, qui était le 9 janvier. Je suis parti dans le royaume des chiens et j'ai retrouvé tous les copains que j'aimais bien. Surtout, ne pleurez pas, car je suis aux côtés de mon papa.

Je vous assure qu'ici je peux vous surveiller et que vous avez intérêt à être des champions, sinon j'arrête ma correspondance.

Avec maman, pas de problème, on communique avec le portable et/ou dictaphone. Après, elle fait ce qu'elle veut, elle tape ma "bafouille" quand elle le veut.

J'avais promis, je vais continuer encore un peu cet échange. Ce n'est plus nécessaire à ma vie, comme avant, puisque je suis sur l'autre rive. Cependant, comme j'aimais bien recevoir votre courrier, nous pourrions échanger nos sentiments de temps en temps, si le cœur vous en dit.

Je ne veux pas perturber le moral de maman qui n'est pas au beau fixe, aussi je vais m'arrêter là, en vous souhaitant une bonne année, que vous soyez tous en bonne santé vous et tous les vôtres.

Bien entendu, de beaux résultats dans les concours me réchaufferont.

Grosses léchouilles de mon pays plein d'étoiles.

A bientôt, votre éternel
Eikinou.

Eikinou et Yvette Ostermann



Réponse de
Lola

Eikinou, tu es parti pour cet "au-d'ailleurs" supposé meilleur.

Tu gambades à présent dans l'intemporel, le non palpable, l'éternel.

Ta maîtresse demeure inconsolable : petit chien, grand chagrin insondable.

Les mots sont bien dérisoires à vouloir décrire la peine, le désespoir.

J'irai donc par le plus court des quatre chemins : celui qui nous laisse orphelin des plus belles histoires d'amour.

Lola et Kathy Magny

Découvrir les diaporamas sur le site Internet

www.artett.com



Réponse de
Gribouille

Gris et triste ce ciel de décembre, passé.

Regard embué de Mamyvette, effacé.

Il y a des jours où tout fout le camp.

Brave toutou, tu l'étais 'Eikinou' tout blanc.

On te dit mes potes et moi, un au revoir.

Un châlut bien bas, d'un quatre pattes.

Ici ma maman continue sa gymnastique

L'appel du vélo est devenu un tic.

La bête, elle l'a gardée, moi je me carapate.

Elle doit envoyer ses vœux, moi, cela m'épate.

Gribouille et Marie-José Lebeigle



Favresse 1914 est un livret d'une cinquantaine de pages, complémentaire au livre :

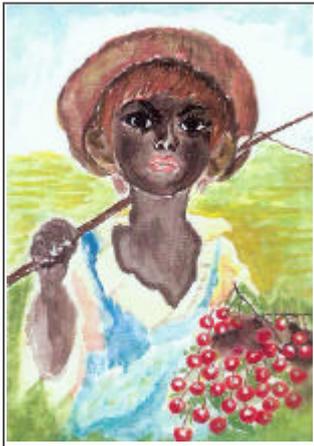
Témoignage 1914-1918

(qui devrait paraître courant novembre 2003).

Voir la liste de nos dépositaires en pages intérieures.

Et si nous
parlions des
autres membres

Les dessins de
Marguerite



Les peintures et
décorations de
tableaux



Les photos de
mariages



Pour mémoire
il y 100 ans
en 1903.

Naissance de :

- **Pierre BROSELETTE**
journaliste français, résistant de la
première heure, il fût arrêté, torturé,
et se suicida pour ne pas parler en
1944.

- **Raoul FOLLEREAU**
philanthrope français qui fonda en
1966 une association pour lutter
contre la lèpre.

- **FERNANDEL** acteur
français, de son vrai nom : Fernand
CONTANDIN.

Mort de :

- **Paul GAUGUIN** peintre
français à Atuona (îles Marquises).

- **Emile BAUDOT** ingénieur
français, inventeur du télégraphe
imprimeur qui porte son nom.

Divers :

- **René BAZIN**, romancier,
entre à l'Académie Française

- **Antoine Henri BECQUE-
REL** qui étudia la phosphorescence
et découvrit ainsi la radioactivité de
l'uranium, partage le Prix Nobel
avec Pierre et Marie CURIE.

- **Enrico CARUSO** ténor
italien est engagé au Metropolitan
Opera de New-York où il restera
jusqu'en 1920.

- **Joseph CONRAD** écrivain
anglais d'origine polonaise, publie
"Typhoni".

- **Henry FORD** fonde la
FORD MOTOR COMPANY et crée
la production en série des
automobiles.

- **Jack LONDON** écrivain
américain publie "L'appel de la
forêt".

Le Courrier
des Lecteurs.

*Je viens de découvrir le
diaporama sur votre site Internet.
Ne possédant pas le programme
Power Point, je l'ai donc regardé en
page html, mais cela ne représente
pas un diaporama, il faut cliquer sur
les références à gauche de
l'écran....*

○ Les diaporamas sur
FAVRESSE et TEMOIGNAGE ont
été réalisés pour les établis-
sements scolaires, médiathèques
et bibliothèques. Nous ne voulions
pas vous en interdire l'accès et si
vous avez la page du diaporama, il
vous suffit de cliquer sur le petit
écran en bas à droite de votre
écran pour le rendre presque
normal et en plein écran. Il vous
faudra taper sur la barre d'espace
pour enchaîner les tableaux et si
vous possédez une carte son, vous
aurez également les coups de
canons. Par contre, si vous
possédez Power Point, vous
pouvez nous demander par courriel
les deux diaporamas libres de droit.

*Nous découvrons avec
satisfaction que ART & T n'est pas
spécifiquement réservé aux poètes.*

○ ART & T n'a jamais été réservé
aux poètes et la preuve en est que
des peintres, dessinateurs et
photographes font partie de l'as-
sociation. Il est vrai que suite aux
nombreux concours remportés par
nos membres poètes, nous les
avons bien sûr mis en exergue.

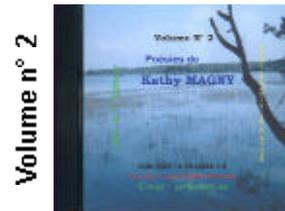
*Comment faire pour rentrer
dans votre association ?*

○ Pour rentrer dans l'association,
il faut tout d'abord avoir une raison
valable et trouver un parrain ou une
marraine, qui pendant un an sera
responsable de votre candidature.
Ensuite, vous serez membre à part
entière. Attention ! Art & T est une
association jeune, dynamique et
demande que ses membres se
mobilisent souvent pour les
différentes manifestations.

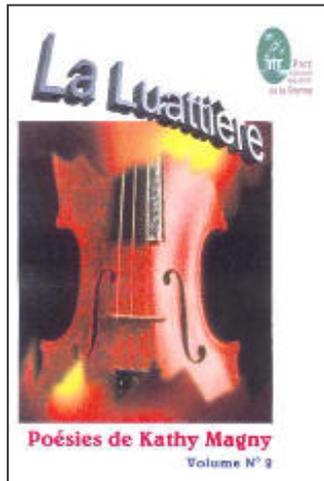
Les éditions 'ART & T'

vous proposent 1 livre, 9 livrets, 3 compact-disc de poésies

Compact-disc
pour personnes mal-voyantes
sur fond musical
enregistrés au Studio N.A.P.
à Châteauroux



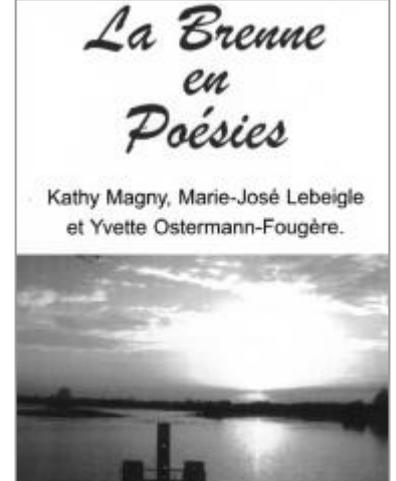
1^{er} Livret d'acrostiches de Marie-José Lebeigle



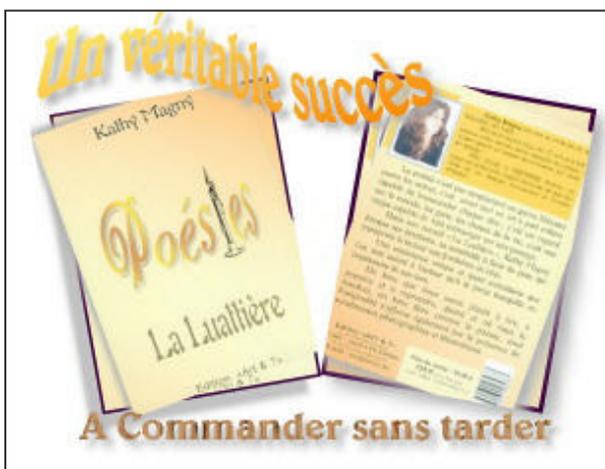
5 livrets de poésies de Kathy Magny



1^{er} recueil de Poésies d'Yvette Ostermann-Fougère

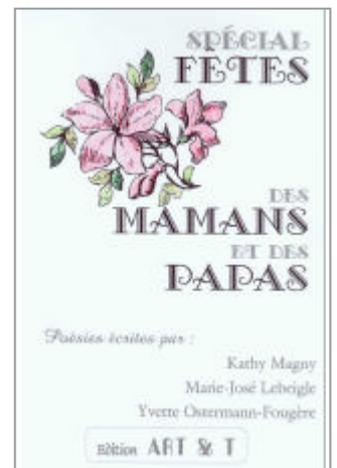


Recueil de Poésies collectif sur la Brenne



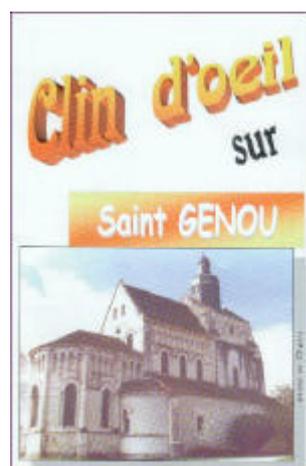
Livre de 196 pages
de poésies de
Kathy Magny

Imprimé en caractères larges.



Réalisation de
bulletins municipaux
et d'affiches et de
Diaporamas

Sites Internet, photos, reportages
animations et expositions
de poésies, photos animalières
jeux et concours.



Découvrons l'un de nos membres : Michel Magny



Michel Magny est né en 1951 à Carignan dans les Ardennes. Passionné de photos argentiques ou numériques et d'informatique, il met en page toutes nos éditions et réalise aussi bien des sites Internet que des diaporamas.

Michel est président de l'association depuis sa création en 1998. Toujours prêt à aider les membres de l'association, il travaille ardemment aux carnets de guerre de son grand-père en restaurant toutes les photos prises sur le front, de 1914 à 1918.

Quelles sont vos passions ?

L'informatique et la photo numérique.

Vos principales qualités ?

L'opiniâtreté et la sociabilité.

Vos principaux défauts ?

Bavard.

Pour quel défaut avez-vous le plus d'indulgence ?

La naïveté.

Pour lequel en avez-vous le moins ?

Le défaitisme.

Quel métier auriez-vous pu exercer ?

Réalisateur de long métrage.

Celui que vous n'auriez pu exercer ?

Chirurgien.

Votre meilleur souvenir ?

La remise de mes diplômes.

Le plus mauvais ?

Le décès de mon papa qui avait 49 ans.

Vos écrivains favoris ?

François De Closets, Halvorson Young.

Le dernier livre que vous avez lu ?

Les carnets de guerre de mon grand-père.

Vos livres de chevet ?

'Découvrir la photo numérique' Paint-Shop Pro, Photoshop et Ulead Express.

Votre chiffre fétiche ?

Le 5.

Dans quel pays souhaiteriez-vous vivre ?

Canada en été uniquement.

Les trois personnalités que vous rêveriez de rencontrer ?

Soeur Emmanuelle, Philippe Noiret et Bigard. (Florent Pagny également)

Les valeurs les plus sûres dans la société actuelle ?

Le respect et la connaissance.

Votre définition du bonheur ?

Pouvoir réaliser ses projets.

Votre plus grand regret ?

"L'éparpillement" de ma famille.

Votre plus grande satisfaction ?

Mes enfants.

Ce que vous diriez à Dieu en arrivant au Paradis ?

Puis-je aller embrasser mon papa, mes grands-pères et mes grands-mères.

Le mot de la fin ?

Je plains ceux qui n'ont pas de but dans la vie et qui ne travaillent que pour l'argent au détriment de tout (famille, lois,



<http://www.artett.com>
art.et.t@wanadoo.fr
02.54.38.85.45

Où trouver Les Livres-Livrets-compact-disc ?

06 - Alpes Maritimes
13 - Bouches du Rhône
18 - Cher

36 - Indre

Carros
Marseille
Bourges

Argenton s/Creuse

Azay-le-Ferron

Buzançais

Châteauroux

Châtillon-sur-I.

Cléré-du-Bois
Clion-sur-Indre
Déols

Le Blanc

Martizay
Mézières-en-Br.

Obterre

Rosnay

St Genou
Tournon-St-M.
Vendœuvres

- Imprimerie '**Joubert**'
 - Bibliothèque municipale
 - Médiathèque

- Librairie '**Benard**'
 9 rue Gambetta

- Maison Presse '**Quenault**'
 22 rue Hersent Luzarche

- **C. P. I. Environnement**
 35 rue Hersent Luzarche

- Office du Tourisme
 - Bibliothèque municipale

- Ferré Kathy
 - Bibliothèque D^{le} l'Indre

- Médiathèque Equinoxe
 - **N.A.Production (studio)**

- Librairie '**Arcane**'
 72 rue grande

- Librairie '**Le Manuscrit**'
 33 place Gambetta

- Librairie '**Au Plaisir de Lire**'
 7 rue grande

- Association. Valentin Haüy
 - **Cultura**

Zone Ciale St Maur
 - Conseil Général Indre

- **SO.CO.'FOL 36'**
 23 Bd de la Valla

- Bibliothèque municipale
 - Office du Tourisme

- Collège Juliot Curie
 - Collège Saint Joseph

- Maison Presse '**Naud**'
 37 rue grande

- Presse-Tabac '**Godard**'
 - Loto-Tabac '**Goussailles**'

- Restaurant **Relais d'Antan**
 - Bibliothèque municipale

- Bibliothèque municipale
 - Librairie '**Tout Y est**'

55 bis Ave Gal de Gaulle
 - Bibliothèque municipale

- Ostermann-Fougère
 56 rue de la République

- **Pizza Bella**
 5 place du Bateau

- **Ecomusée** Chateau Chaillac
 Château Naillac

- Librairie '**Cousin-Perrin**'
 36 place de la Libération

- Médiathèque municipale
 - Bibliothèque municipale

- Office Tourisme '**Le Moulin**'
 1 rue du nord

- **Village Vacances Nature**
 Station 'Bellebouche'

- Bibliothèque municipale
 - Epicerie Boutin

- Secrétariat '**Art & T**'
 - Parc Naturel Régional

Le Hameau du Bouchet
 - Maison Presse '**Languillat**'

- Médiathèque
 - Maison Presse '**Clignan**'

6 place Saint Jean

04.93.29.10.17 ↔

02.48.23.22.50 ↔

02.54.24.05.79 ↔

fax : 02.54.01.12.98

02.54.39.27.28 ↔

fax : -

02.54.39.23.43 ↔

fax : 02.54.39.25.12

02.54.39.23.43 ↔

02.54.02.16.62 ↔

02.54.84.14.59 ↔

02.54.27.29.24 ↔

02.54.27.28.29 ↔

02.54.22.00.71 ↔

02.54.34.02.16 ↔

fax : 02.54.34.53.30

02.54.34.13.06 ↔

fax : 02.54.07.07.97

02.54.34.41.84 ↔

fax : 02.54.34.41.84

-

02.54.08.21.00 ↔

fax : 02.54.08.21.01

02.54.27.34.36

02.54.61.34.65 ↔

fax : 02.54.07.34.50

voir mairie

voir mairie

-

-

02.54.38.71.70 ↔

fax : 02.54.38.71.70

02.54.38.93.04 ↔

02.54.38.93.01 ↔

02.54.38.84.19 ↔

- ↔

02.54.27.32.76 ↔

02.54.27.91.30 ↔

fax : 02.54.07.90.80

- ↔

02.54.37.23.02 ↔

fax : 02.54.37.23.02

02.54.28.65.19 ↔

fax : 02.54.28.65.19

02.54.37.25.20 ↔

fax : 02.54.28.69.49

02.54.37.01.14 ↔

fax : 02.54.37.44.55

02.54.37.87.86 ↔

- ↔

02.54.38.12.24 ↔

fax : 02.54.38.12.24

02.54.38.28.28 ↔

fax : 02.54.38.28.29

voir mairie

02.54.39.22.01 ↔

02.54.38.85.45 ↔

02.54.28.53.02 ↔

fax : 02.54.37.56.96

02.54.38.47.05 ↔

02.54.37.96.51 ↔

02.54.38.35.00 ↔

fax : -

Où trouver les livres-livrets-compact-disc ? (suite)

37 - Indre & Loire

**Azay-le-Rideau
Grand Préssigny**

Joué-les-Tours

**La Riche
Ligueil
Loches**

**Nazelles-Négr.
Preuilly s/Claise**

Tours

**St-Avertin
St-Cyr/Loire**

- Bibliothèque municipale
- Office Tourisme
Mairie
- Bibliothèque municipale
- Maison Presse 'Boué'
6 pl Général de Gaulle
- Siège social 'Art & T'
2 rue Francis Poulenc
- Médiathèque municipale
- Bibliothèque municipale
- Bibliothèque municipale
- Maison Presse 'Jouffray'
17 rue de la République
- Bibliothèque municipale
- Maison de retraite
- Maison Presse 'Robin'
9 rue grande
- Bibliothèque municipale
- Librairie 'La boîte à Livre'
19 rue Nationale
- Bibliothèque municipale
- Bibliothèque municipale

- ☞
- 02.47.94.96.82** ☞
fax : 02.47.91.04.77
- 02.47.73.32.00** ☞
- 02.47.67.03.24** ☞
fax : 02.47.53.85.48
- 02.47.73.98.41** ☞
fax : -
- 02.47.76.60.81** ☞
- 02.47.59.66.94** ☞
- 02.47.59.29.57** ☞
- 02.47.59.13.39** ☞
fax : -
- 02.47.57.67.30** ☞
- 02.47.91.20.20** -
non communiqué ☞
fax : 02.47.94.47.92
- 02.47.05.47.33** ☞
- 02.47.05.70.39** ☞
fax : 02.47.05.14.78
- 02.47.27.81.50** ☞
- 02.47.49.59.10** ☞

41 - Loir & Cher

**Blois
Vendôme**

- Ctre. Départ. Doc. Pédag.
- Centre Régional du Livre

- 02.54.55.52.00** ☞
- 02.54.72.27.49** ☞

45 - Loiret

Orléans

- Bibliothèque municipale

- ☞

86 - Vienne

Montmorillon

- **La Cité du Livre & de l'écrit**
(Droit au Chapitre)
- **Syndicat d'initiative**
3 place de la Mairie

- 05.49.83.37.50** ☞
- 05.49.91.66.75** ☞
fax : 05.49.91.96.88

75 - Paris

Paris

- Bibliothèque N^{le} France
- Ass. Valentin Haüy

- ☞
- ☞

Belgique

Bruxelles

- Etablissements Delplan
Chaussée de Wawre

- 00.32.4.95.34.53.19** ☞
fax : -

Liste établie au 31 décembre 2002 - (☞) = Points de vente (☞) = lecture (-) = privé

Remerciements
aux différents
médiats.



Club des Bichons et des
Petits Chiens Lions

Centre Régional
du Livre

Le coin récréatif

A vos dicos !

Qu'est-ce que ?

- 1) une esperluette,
- 2) une bodega,
- 3) une cassandre,
- 4) une embâcle,
- 5) un fenil,
- 6) un géromé.

(1) signe typographique "&" signifiant "et", également appelé "et commercial".
 (2) une exploitation viticole dans les pays hispaniques.
 (3) une personne qui prédit des catastrophes, sans que cela influence le cours des choses.
 (4) un amoncellement de glaçons sur un cours d'eau, gênant ou empêchant la navigation.
 (5) un bâtiment où l'on entrepose les toins.
 (6) un fromage A.O.C. des Vosges, au lait de vache, proche du Munster.

Réponses.